

推算되었다.

일단 肥料工業이 回復의 길로 들어서면 消費는 增加될것이고 그에 따라 이나라의 供給必要量은 상당히 늘어날듯하다. 印度에서 現在 찾고 있는 새로운 供給源은 肥料工業을 安定시키고 強化시키는 源泉이 될것이다.

구소련의 肥料貿易에서 지켜야 할 事項들

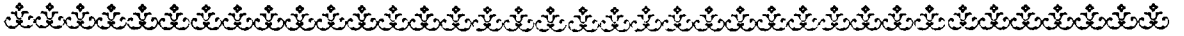
〈Fertilizer International No.336 August 1994〉

編輯者註

國際貿易會社들은 오늘날 구소련을 構成하는 共和國들과 商業的 橋梁을 構築하는데 重要的 役割을 하였다. 이들 會社들은 貿易의 基礎를 樹立한바와 같이 소련이 世界의 餘他 地域과 政治的으로 孤立되었을지라도 이 會社들의 이地域과의 關聯은 오래된 것이다.

舊體制와 比較하여 오늘날 이러한 商業的 橋梁이 地位는 어떤것인가? 本內容은 몇몇 主要 肥料貿易業者들이 表明한 個人的인 見解를 나타낸것이다.

구소련에서의 變化는 여러가지 商業活動에서 日常的인 狀況인것이다. 이지역 全體 社會에서 일어나는 變化의 幅을 감안해보면 이것은 별로 놀라운 일이 아니다. 많은 西方 肥料貿易業者들은 오랜 聯關을 가지고 있지만 그들이(그리고 西方 및 共和國들



內 新參者들) 그곳에서 事業을 營爲함에 있어서 새로이 參考로 할 點은 점점 分明해진다.

구 朝鮮貿易市場에서 新參者가 店鋪를 設立할때 考慮해야 할 事項은 무엇인가? 西方言論들은 失望的인 묘사를 하고 있는데 때때로 구조선에서의 社會的經濟的 體制의 붕괴를 言及하고 또한 惡黨과 不當利得行爲에 관한 요란한 이야기들을 報道하고 있다. 이러한 報道들이 오늘날 구조선의 商業活動에 관한 正確한 묘사가 되는가? 이地域이 企業家들에게 구조선과 海外에서 長期的인 좋은 展望을 提供하는가? 좀더 면밀히 檢討해보면 實際 狀況은 一般的인 생각보다 若干 다를지 모르지만 言論보도나 TV의 이야기는 全的으로 根據가 없지 않다는 事實을 留意해야 한다.

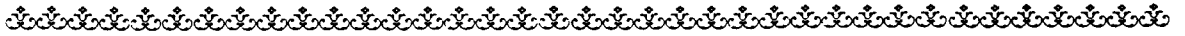
大部分의 사람들은 그들의 방식에 있어서 本質的으로 保守的이며 그들은 大體로 安定과 편안함을 選好한다.

오늘날 구조선社會의 많은 사람들이 옛政權에 어느 程度 향수를 나타내는 것은 별로 놀라운 일이 아니다. 마찬가지로 구조선內에는 經濟的인 激變에 동요하지 않고 그들 自身의 行動方式의 變化를 必要로 하지 않는 肥料製造 및 貿易部門의 사람들이 있다. 이처럼 많은 肥料産業 經營者들이 대단한 熱意를 가지고 새로운 機會에 對應한 反面에 다른 사람들은 옛方式으로의 復歸를 希望하고 있다.

벨라루스政府는 急激한 變化에 實質的으로 反抗하였고 同共和國에서 最近에 大統領選舉가 있는後 政府가 소비에트式 狀況으로 復歸코자 하는 大衆的인 要求에 副應하기 때문에 西方會社들과의 合作事業은 억제될것이다.

○ 미심쩍은 勝利

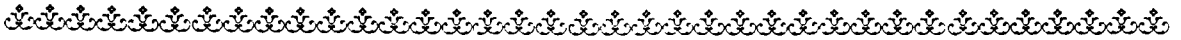
西方政治指導者들이 구政權의 消滅이 西方스타일의 資本主義의 優越性을 證明한것



이며 市場을 위한 勝利라고 환호한 反面에 새體制는 아직 食料品과 其他 必需品을 적절한 數量으로 그리고 적당한 價格으로 供給하지 못하고 있다. 그 結果로 구쏘련의 農業은 混亂狀態로 남아있어서 이地域이 肥料部門에 直接的으로 影響을 미치고 있다. 前에 쏘비에트의 肥料輸出은 Soyuzagrochimexport와 같은 中央集中의 마케팅 機構를 통하여 이루어졌는데 이會社는 ICEC, Transammonia Richco와 같은 國際貿易會社들과 強力한 貿易聯關을 맺고 있었다. 再編된 Agro Chimexport가 同社 株主들이 供給한 肥料의 販賣를 統合조정하려고 하는데 反하여 다른 供給業體들은 그들의 製品을 獨自적으로 팔려고 努力하였다. 그러한 많은 會社들이 단지 그들의 直接的인 原價를 충당하려고 하기 때문에 貿易에 單편적이고 혼란스러운 體系를 가져다주는 結果를 招來하였다.

原料價格의 急上昇, 鐵道運賃(이제 先拂을 條件으로 함) 개스供給의 차질 등은 現在의 不安定되고 短期性的의 貿易風土를 더 어렵게 만들었는데 그 까닭은 供給체인의 여러 段階에 관련된 사람들의 第一次的인 關心이 어떻게 빨리 딸라를 버느냐 하는 것이 되기 때문이다. 一部 貿易業者들은 옛 KGB나 마피아의 利益을 위한 前衡役割을 하는 所謂 소규모會社들을 相對해야 하기 때문에 이過程에서 더 어두운 影響力이 作用할지도 모른다. 利益의 한 몫을 차지하려는 第三勢力의 介入은 製品의 最終販賣價格을 工場引渡價格보다 4-5배 높게 올려놓을 수 있다.

이러한 事態는 많은 既存 國際貿易會社들로 하여금 구쏘련으로의 事業擴張을 매우 조심스럽게 만들었다. 이와는 反對로 많은 러시아의 供給者들은 그들의 製品販賣支配를 確保하려는 欲望에 자극되었고 西方會社들과 더 깊은 關聯을 가지려는 데에는 똑같이 조심스럽다. 그러한 狀況에서는 商號信賴가 重要하다.



○ 돌보이는 均衡

그럼에도 不拘하고 國際貿易會社들과 古所連 間의 보다 긴밀한 貿易關係를 發展시키는 要因이 다른 어느 것 보다도 더 重要하다. 古所連 生産者들은 낮은 價格의 즉각적인 天然가스供給을 비롯하여 (가장 最近의 價格引上以後에도) 몇가지 傳來의 경쟁적인 利點을 享有하고 있다. 西歐의 工場閉鎖, 特히 磷酸肥料生産施設의 폐쇄는 더 많은 輸入량을 要求하게 되는 結果를 가져왔다. 獨立의인 貨物檢査用役, 修繕, 生産 및 合作교역, 그리고 經營技法의 共有와 같은 事業擴張을 위한 많은 새로운 分野가 있다.

古所連과의 보다 긴밀한 商業的인 關係 強化를 막는 要因들은 強力하게 남아있다. 그중 몇가지는 注文한 肥料을 위한 先拂要求와 같은 短期的인 現況이 될 수도 있고 反面에 소규모會社들의 影響力은 적절한 時期에 줄어들 것이다.

古所連과 商業的인 關係를 樹立하려고 하는 西方會社들은 長期的인 計劃을 세울 準備를 해야 한다. 卽 古所連에서의 事業營爲方式은 世界 餘他地域의 方式과 다를 수도 있기때문에 西方會社를 相對로 하는 古所連의 會社들은 商業的인 知覺을 같은 水準으로 發展시켜야 한다. 무엇보다도 新設 貿易會社는 용기있는 信念을 가져야 하며 傳統的인 古所連의 事業方式에 對處할 準備를 해야 하고 相對事業者의 信賴를 얻어야 한다.

古所連에서 去來關係를 맺는 많은 事業家들은 時間과 日程에 맞추는 보다 融通의인 態度를 가져야 한다는 것을 배웠다. 활짝 터놓고 對하는 接近方式의 採擇이나 古所連出身의 연회주인과 즐거운 술자리를 가지려는 준비가 되어있다는 것은 成功的인 去來를 마무리하는 또 다른 先行條件이다. 古所連과 事業을 하는 것은 앞으로 많은

挑戰을 하는 것이다. 肥料供給의 支援은 工場과 港口사이의 거리를 감안해볼때 特別히 어렵게 보이며 한편으로는 적절한 저장시설과 效果的인 在庫管理가 不充分하다. 製品的의 品質 또한 一定치 않다.

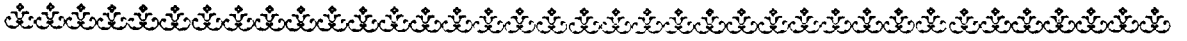
○ 特質

구소련에서 事業을 할때 成功을 保障받기 위하여 西方 貿易業者들이 가져야 할 職業的인 特性과 人格的인 特性은 무엇인가? 既存 貿易業者들 사이의 一致된 見解는 正直하고 솔직開放的이어야 한다는 것이다. 한 貿易業者는 말하기를 항상 네가 하고 있는 일을 說明하고 러시아사람들에게 去來를 完結하도록 재촉하지 말라고 하였다. 忍耐와 誠實은 協商하는 동안에 貿易業者가 나타내야 할 가장 重要的인 人間的特性이며 구소련의 相對方을 最大의 존경심을 가지고 맞이해야 한다. 겸손은 또하나의 값진 特性이다. 왜냐하면 많은 러시아 事業家들은 西方사람들을 오만하고 理解心이 不足한 사람들이지만 돈을 빨리 벌려고 지나치게 예민한 사람들로 認識하고 있기 때문이다.

分明히 그러한 相互간의 非理解가오래 持續될수록 商業風土는 더 어려워진다.

經驗있는 貿易業者들은 구소련에서 매번 去來에서 利益을 남기는 것을 期待하지 않는다. 去來과정에서 여러가지 잘못이 있을 수 있지만 구소련供給者들이 그들에게 무엇이 要求되는가를 미리 알려주면, 그리고 品質이 떨어진 다거나 滯船料負擔 可能性이 있음을 그들에게 경고해 주면 위험을 줄일 수 있다.

구소련에서 옛秩序는 변할지 모르지만 여러가지 慣行은 옛體制의 土台위에서 遂行된다. 구소련에서의 사업은 階級的인 組織은 덜 되어있지만 그 典型的인 構造는 經營者들이 率先해서 일을 하기에는 그 範圍가 制限的이다. 무엇보다도 구소련에서 처

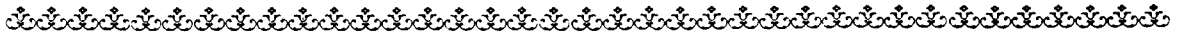


음으로 事業을 하는 西方 貿易業者가 그의 古朝鮮 相對方을 第二流市民으로 取扱한다면 크나큰 判斷의 誤謬를 犯하는것이다. 古朝鮮內 大部分의 肥料 供給業者들은 그들의 事業基盤을 擴張하려고 하며 새로운 資本과 先進 經營技法을 導入하기 위하여 合作事業을 考慮하고 있다. 그러나 그들은 事態를 꿰뚫어 보는 感性을 지닌것으로 보인다. Agrochimexport 會長 Yuri Orlov가 다음과 같이 말한바 있다. “우리가 必要로하는 것은 진실한 提携이다. 不幸히도 利害當事者들은 대개 相互利益보다는 他們自身の 利益에 左右되어 行動한다.”

○ 言論의 偏見

古朝鮮에 基盤을 둔 國際貿易業者들은 古朝鮮의 事業風土에 관하여 너무 憂慮하는 傾向이 있다고 말한다. 西方人들에게 길들여진 安樂이 되는것은 不足한 狀態이고 西方訪問客들은 낮은 水準의 음식과 施設을 참고 견디어야 하지만 古朝鮮과 定期的으로 交易을 하는 사람들은 大體로 이러한 문제가 窮極的으로는 解決될것으로 믿고 있다. 古朝鮮과 事業을 하기 위한 분위기는 最近의 개스供給 및 鐵道輸送을 위한 先拂要求에도 不拘하고 어떤 有力한 貿易業者에 依하여 確實히 改善되어 가고 있다. 다시 한번 말하면 一般의인 見解는 일단 成功的으로 끝마친 去來의 量이 增加하고 운전자금을 위한 充分한 現金이 있으면 信用을 더 얻을 수 있다는 것이다. 製品은 購得할 수 있지만 그 配送은 現在 항상 迅速하지 못하다. 그러나 러시아와 餘他 共和國들은 끊임없이 硬貨가 必要하고 時間이 지남에 따라 이들 나라들은 肥料와 其他 製品의 交易에서 自由로운 흐름을 막는 몇가지 障礙物을 除去할 準備를 갖추게 될것이다. 窮極的으로 이것은 基盤施設을 向上시키는 것이 될것이다.

古朝鮮의 모든 商業分野에서는 世界의 다른 國家들과 긴밀한 交易關係를 막는 問



題點을 알고 있다. 구쏘련에 事務所를 開設하려는 貿易業者는 이地域의 觀點에서 問題를 관찰해야 한다. 이것은 러시아 또는 이地域의 다른 곳에서 去來를 할 때 그로 하여금 歷史的으로 다른 事業文化로부터 發生하는 最初의 難關을 克服할 수 있게 해 준다.

合作, 새로운 資本의 投入 및 더좋은 經營教育의 實施는 西方의 事業이 구쏘련에 提供할 수 있는 三大重要要所이다. 일단 新規 貿易業者가 그의 구쏘련 相對方에게 그가 낮은 價格의 製品을 購入하고 國際市場에서 그것을 높은 利得을 남겨서 팔려고 하는 이地域의 經濟的 어려움을 미끼로 삼지 않고 長期的인 事業關係를 開發하려는 데 더욱 關心이 있음을 確信케 해주면 成功的인 協力으로 나아가는 길은 밝아질 것이다.

